

*Initiatives ministérielles*

Berger	Bevilacqua
Black	Boudria
Brewin	Caccia
Catterall	Comuzzi
Dingwall	Dionne
Duhamel	Ferguson
Finestone	Fulton
Gaffney	Gagliano
Gauthier	Grey (Beaver River)
Harvard	Harvey (Edmonton East)
Heap	Hovdebo
Hunter	Kristiansen
Langdon (Essex—Windsor)	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Leblanc (Longueuil)	Lee
MacAulay	MacLellan
Manley	Marchi
Marleau	Martin (Lasalle—Émard)
McLaughlin	Mifflin
Milliken	Mills
Nowlan	Nunziata
Nystrom	Ouellet
Pagtakhan	Peterson
Proud	Prud'homme
Rideout	Riis
Rocheleau	Rodriguez
Rompkey	Samson
Simmons	Stewart
Stupich	Tobin
Vancilief	Volpe
Walker	Young (Acadie—Bathurst)—66

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

ni/aucun

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je déclare l'amendement adopté.

(L'amendement est adopté.)

**Le président suppléant (M. Paproski):** Le vote suivant porte sur la motion principale. Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Paproski):** À mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**Le président suppléant (M. Paproski):** Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien se lever. Le whip du gouvernement invoque le Règlement.

**M. Hawkes:** Monsieur le Président, je me demande si la Chambre serait disposée à ce que l'on applique les résultats du vote qui vient d'avoir lieu à cette motion.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je crains d'avoir entendu un non.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote No 221)

## POUR

## Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Beatty
Belsher	Bertrand
Bird	Bjornson
Blackburn (Jonquière)	Blais
Blenkarn	Bosley
Boyer	Brightwell
Browes	Cadieux
Cardiff	Chadwick
Champagne (Champlain)	Chartrand
Clark (Brandon—Souris)	Cole
Corbeil	Corbett
Couture	Crosby (Halifax West)
Danis	DeBlois
de Cotret	Della Noce
Desjardins	Domm
Dorin	Duplessis
Edwards	Epp
Feltham	Ferland
Fontaine	Greene
Guilbault	Gustafson
Halliday	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Hicks
Hockin	Hogue
Holtmann	Horner
Horning	Hudon
Hughes	Jacques
James	Jelinek
Johnson	Joncas
Jourdenais	Kempling
Koury	Landry
Langlois	Larrivée
Layton	Lewis
Loiselle	Lopez
MacKay	Martin (Lincoln)
Mayer	McCreath
McDougall (St. Paul's)	McKnight
Merrithew	Monteith
Moore	Nicholson
Oberle	O'Kurlley
Plourde	Porter
Pronovost	Redway
Reimer	Robitaille
Roy-Arcelin	Schneider
Scott (Victoria—Haliburton)	Scott (Hamilton—Wentworth)
Siddon	Sobeski
Soetens	Sparrow
Tardif	Thacker
Thompson	Thorkelson
Tremblay (Québec—Est)	Tremblay (Lotbinière)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van De Walle	Vankoughnet
Vézina	Vien
Vincent	Weiner
White	Wilbee
Winegard	Worthy—112